

BỘ CÔNG THƯƠNG  
CỤC XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI

Số: 3270 /XTTM-QLXT

V/v xác nhận đăng ký thực hiện  
khuyến mại

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 19 tháng 11 năm 2021

Kính gửi: Công ty TNHH Nha Khoa Kim

Căn cứ Luật Thương mại, Nghị định số 81/2018/NĐ-CP ngày 22 tháng 5 năm 2018 của Chính phủ quy định chi tiết Luật Thương mại về hoạt động xúc tiến thương mại;

Trả lời công văn số 02.BCT/TBKM-NKK ngày 13 tháng 11 năm 2021 của Công ty TNHH Nha Khoa Kim đăng ký thực hiện khuyến mại, Cục Xúc tiến thương mại xác nhận đăng ký thực hiện khuyến mại với nội dung sau:

- Tên chương trình khuyến mại: RÚT THĂM TRÚNG THƯỞNG IPHONE 13 PROMAX 128GB.
- Hàng hóa, dịch vụ được khuyến mại: Các dịch vụ răng sứ tại Nha Khoa Kim (chi tiết theo danh sách đính kèm).
- Hàng hóa, dịch vụ dùng để khuyến mại: Iphone 13 Promax 128GB.
- Thời gian khuyến mại: Từ ngày 20/11/2021 đến ngày 05/12/2021.
- Địa bàn (phạm vi) thực hiện khuyến mại: Thành phố Hồ Chí Minh, thành phố Hà Nội, thành phố Bình Dương, tỉnh Tiền Giang, tỉnh Đồng Nai, tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu.
- Hình thức khuyến mại: Khuyến mại dưới hình thức mang tính chất may rủi.
- Khách hàng của chương trình khuyến mại (đối tượng được hưởng khuyến mại): Tất cả khách hàng sử dụng dịch vụ răng sứ tại các phòng khám Nha Khoa Kim thỏa mãn các điều kiện theo thể lệ chương trình khuyến mại.
- Cơ cấu giải thưởng: Chi tiết theo thể lệ chương trình khuyến mại với tổng giá trị giải thưởng 100.950.000 đồng.
- Công ty TNHH Nha Khoa Kim có trách nhiệm báo cáo kết quả thực hiện khuyến mại trong thời hạn 45 ngày kể từ ngày hết thời hạn trao thưởng, lưu trữ và chịu trách nhiệm về các chứng từ, tài liệu liên quan đến báo cáo theo đúng quy định của pháp luật để phục vụ công tác thanh tra, kiểm tra, giám sát.
- Trước khi thực hiện việc phát hành kèm bằng chứng xác định trúng thưởng (gắn kèm, đính kèm, đặt bên trong hàng hóa hoặc các cách thức khác tương tự) vào hàng hóa khuyến mại (nếu có), Công ty TNHH Nha Khoa Kim phải thông báo thời gian và địa điểm cho Sở Công Thương nơi thực hiện việc phát hành.

- Khi thực hiện việc tổ chức xác định khách hàng trúng thưởng (nếu có), Công ty TNHH Nha Khoa Kim phải tổ chức công khai, có sự chứng kiến của khách hàng và phải được lập thành biên bản.

- Việc thực hiện chương trình khuyến mại phải tuân thủ các quy định của pháp luật về hoạt động xúc tiến thương mại và các quy định pháp luật khác có liên quan.

Nội dung thể lệ chương trình khuyến mại của Công ty TNHH Nha Khoa Kim kèm theo./.

**Noi nhận:**

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- Lưu: VT, QLXT.



# THỂ LỆ CHƯƠNG TRÌNH KHUYẾN MẠI

(Kèm theo công văn số 02.BCT/TBKM-NKK ngày 13/11/2021 của Công ty TNHH Nha Khoa Kim)

- Tên chương trình khuyến mại: RÚT THĂM TRÚNG THƯỞNG IPHONE 13 PROMAX 128GB**
- Hàng hóa, dịch vụ khuyến mại:** Các dịch vụ răng sứ tại Nha Khoa Kim.
- Thời gian khuyến mại:** 20/11/2021 – 05/12/2021
- Địa bàn (phạm vi) khuyến mại:** Thành phố Hồ Chí Minh, Thành phố Hà Nội, Thành phố Bình Dương, Tỉnh Tiền Giang, Tỉnh Đồng Nai, Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu.
- Hình thức khuyến mại:** Khuyến mại mang tính chất may rủi (Rút thăm may mắn xác định trúng thưởng)
- Khách hàng của chương trình khuyến mại (đối tượng được hưởng khuyến mại):** Tất cả khách hàng sử dụng dịch vụ răng sứ tại các phòng khám Nha Khoa Kim tại Thành phố Hồ Chí Minh, Thành phố Hà Nội, Thành phố Bình Dương, Tỉnh Tiền Giang, Tỉnh Đồng Nai, Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu thỏa các điều kiện sau:
  - Khách hàng có phát sinh dịch vụ răng sứ tại các phòng khám Nha Khoa Kim trong thời gian khuyến mại có hóa đơn từ 4.125.000 VNĐ trở lên và thanh toán 100% giá trị dịch vụ răng sứ.
  - Không áp dụng cho nhân viên của doanh nghiệp, đối tác, nhà phân phối, nhà quảng cáo, in ấn phục vụ chương trình khuyến mại.

## 7. Cơ cấu giải thưởng:

Cơ cấu giải thưởng	Nội dung giải thưởng	Trị giá giải thưởng (VNĐ)	Số giải	Thành tiền (VNĐ)
Đợt 1	01 chiếc Iphone 13 Promax 128GB	33.650.000	01	33.650.000
Đợt 2	01 chiếc Iphone 13 Promax 128GB	33.650.000	01	33.650.000
Đợt 3	01 chiếc Iphone 13 Promax 128GB	33.650.000	01	33.650.000
<b>Tổng cộng:</b>		<b>03</b>		<b>100.950.000</b>

- Tổng giá trị giải thưởng khuyến mại: 100.950.000 VNĐ (Một trăm triệu chín trăm năm mươi nghìn đồng chẵn).
- Tổng giá trị giải thưởng so với tổng giá trị hàng hóa khuyến mại: 20%
- Giải thưởng sẽ không được quy đổi ra tiền mặt.
- Mỗi khách hàng chỉ được tham gia 1 đợt duy nhất, nếu đã tham gia rút thăm may mắn đợt 1 sẽ không được tham gia 2 đợt sau, nếu khách hàng tham gia rút thăm may mắn đợt 2 sẽ không được tham gia đợt 3.

## 8. Nội dung chi tiết thể lệ chương trình khuyến mại:

### 8.1 Điều kiện, cách thức, thủ tục cụ thể khách hàng phải thực hiện để được tham gia chương trình khuyến mại:

Khách hàng sử dụng dịch vụ thỏa các điều kiện sau:

- Khách hàng phát sinh dịch vụ răng sứ có hóa đơn từ 4.125.000 VNĐ trở lên trong thời gian khuyến mại.
- Khách hàng sẽ tham gia chương trình bằng mã khách hàng. Ngay khi khách hàng hoàn tất

thanh toán 100% giá trị của dịch vụ răng sứ, nhân viên Nha Khoa Kim sẽ cập nhật mã khách hàng vào danh sách tham gia rút thăm và gửi tin nhắn SMS thông báo 05 tiếng trước buổi rút thăm để khách hàng theo dõi.

- Mỗi mã khách hàng là 01 phiếu rút thăm, mỗi mã khách hàng chỉ được tham gia 01 lần rút duy nhất trong thời gian diễn ra chương trình. Nếu khách hàng đã tham gia rút thăm đợt 1 sẽ không được tham gia đợt 2 và đợt 3, nếu khách hàng đã tham gia rút thăm đợt 2 sẽ không được tham gia đợt 3. Mã khách hàng bao gồm 2 ký tự đầu là “NK” và tiếp theo là chuỗi số gồm 09 số ngẫu nhiên.
- Trước thời gian rút thăm từng đợt, nhân viên của Nha Khoa Kim sẽ tổng kết danh sách tham dự trên hệ thống và in phiếu rút thăm có đóng mộc Công ty TNHH Nha Khoa Kim và thông tin khách hàng bao gồm: họ và tên, giới tính, ngày sinh, mã khách hàng.
- Quy trình tổ chức rút thăm từ việc in danh sách khách hàng tham dự, bỏ phiếu vào thùng, tiến hành rút thăm khách hàng may mắn sẽ được nhân viên của Nha Khoa Kim thực hiện và công bố kết quả trên các trang Facebook và Youtube Nha Khoa Kim ([www.facebook.com/NHAKHOAKIM/](http://www.facebook.com/NHAKHOAKIM/)), ([www.youtube.com/c/NHAKHOAKIM](http://www.youtube.com/c/NHAKHOAKIM))

Thời gian rút thăm (dự kiến):

- Danh sách khách hàng tham gia đợt 1 được cập nhật trên hệ thống từ 20/11 đến 19:00 25/11: nhân viên Nha Khoa Kim in phiếu bỏ vào trong thùng rút thăm và tiến hành rút thăm lúc 15:00 ngày 26/11;
- Danh sách khách hàng tham gia đợt 2 được cập nhật trên hệ thống từ 26/11 đến 19:00 01/12: nhân viên Nha Khoa Kim in phiếu bỏ vào trong thùng rút thăm và tiến hành rút thăm lúc 15:00 ngày 02/12;
- Danh sách khách hàng tham gia đợt 3 được cập nhật trên hệ thống từ 02/12 đến 19:00 05/12: nhân viên Nha Khoa Kim in phiếu bỏ vào trong thùng rút thăm và tiến hành rút thăm lúc 15:00 ngày 06/12.
- Địa điểm tổ chức rút thăm: 101 Sương Nguyệt Ánh, Phường Bến Thành, Quận 1, TP HCM
- Kết thúc mỗi đợt sẽ rút toàn bộ liên phiếu của khách hàng tham gia đợt đó, thay thế mới bằng liên phiếu của khách hàng tham gia tuần tiếp theo.

## **8.2 Thời gian, cách thức phát hành bằng chứng xác định trúng thưởng:**

- Khách hàng phát sinh dịch vụ răng sứ tại các phòng khám Nha Khoa Kim trong thời gian khuyến mại (Đợt 1 từ 20/11 đến 25/11, đợt 2 từ 26/11 đến 01/12, đợt 3 từ 02/12 đến 05/12) có hóa đơn trên 4.125.000VNĐ và thanh toán 100% giá trị dịch vụ răng sứ, thuộc đối tượng khuyến mại sẽ được tham gia chương trình rút thăm may mắn.
- Khách hàng sẽ tham gia chương trình bằng mã khách hàng. Ngay khi khách hàng hoàn tất thanh toán 100% giá trị của dịch vụ răng sứ, nhân viên Nha Khoa Kim sẽ cập nhật mã khách hàng vào danh sách tham gia rút thăm và gửi tin nhắn SMS thông báo 05 tiếng trước buổi rút thăm để khách hàng theo dõi.
- Mỗi mã khách hàng là 01 phiếu rút thăm, mỗi mã khách hàng chỉ được tham gia 01 lần rút duy nhất trong thời gian diễn ra chương trình. Nếu khách hàng đã tham gia rút thăm đợt 1 sẽ không được tham gia đợt 2 và đợt 3, nếu khách hàng đã tham gia rút thăm đợt 2 sẽ không được tham gia đợt 3. Mã khách hàng bao gồm 2 ký tự đầu là “NK” và tiếp theo là chuỗi số gồm 09 số ngẫu nhiên.
- Trước thời gian rút thăm từng đợt, nhân viên của Nha Khoa Kim sẽ tổng kết danh sách tham dự trên hệ thống và in phiếu rút thăm có đóng mộc Công ty TNHH Nha Khoa Kim và thông tin khách hàng bao gồm: họ và tên, giới tính, ngày sinh, mã khách hàng.

- Quy trình tổ chức rút thăm từ việc in danh sách khách hàng tham dự, bỏ phiếu vào thùng, tiến hành rút thăm khách hàng may mắn sẽ được nhân viên của Nha Khoa Kim thực hiện và công bố kết quả trên các trang Facebook và Youtube Nha Khoa Kim ([www.facebook.com/NHAKHOAKIM/](http://www.facebook.com/NHAKHOAKIM/)), ([www.youtube.com/c/NHAKHOAKIM](http://www.youtube.com/c/NHAKHOAKIM))

Thời gian rút thăm, khách hàng trúng thưởng tham gia đợt nào sẽ được thông báo trong buổi rút thăm đợt đó:

- Danh sách khách hàng tham gia đợt 1 được cập nhật trên hệ thống từ 20/11 đến 19:00 25/11: nhân viên Nha Khoa Kim in phiếu bỏ vào trong thùng rút thăm và tiến hành rút thăm lúc 15:00 ngày 26/11;
- Danh sách khách hàng tham gia đợt 2 được cập nhật trên hệ thống từ 26/11 đến 19:00 01/12: nhân viên Nha Khoa Kim in phiếu bỏ vào trong thùng rút thăm và tiến hành rút thăm lúc 15:00 ngày 02/12;
- Danh sách khách hàng tham gia đợt 3 được cập nhật trên hệ thống từ 02/12 đến 19:00 05/12: nhân viên Nha Khoa Kim in phiếu bỏ vào trong thùng rút thăm và tiến hành rút thăm lúc 15:00 ngày 06/12.
- Kết thúc mỗi đợt sẽ rút toàn bộ liên phiếu của khách hàng tham gia đợt đó, thay thế mới bằng liên phiếu của khách hàng tham gia tuần tiếp theo.
- Số lượng phiếu rút thăm dự kiến là 200 phiếu.

### **8.3 Quy định về bằng chứng xác thực trúng thưởng:**

- Khách hàng phát sinh dịch vụ răng sứ tại các phòng khám Nha Khoa Kim trong thời gian khuyến mại (Đợt 1 từ 20/11 đến 25/11, đợt 2 từ 26/11 đến 01/12, đợt 3 từ 02/12 đến 05/12) có hóa đơn trên 4.125.000VNĐ và thanh toán 100% giá trị dịch vụ răng sứ, thuộc đối tượng khuyến mại sẽ được tham gia chương trình rút thăm may mắn.
- Thông tin trên liên phiếu khớp với thông tin đăng ký trên hệ thống Nha Khoa Kim.
- Bằng chứng xác định trúng thưởng là các hóa đơn sử dụng dịch vụ răng sứ từ 4.125.000 trở lên có thời gian từ ...đến..., thăm trúng thưởng có ghi có ghi đầy đủ (bao gồm họ tên, ngày sinh, giới tính, số điện thoại, mã khách hàng) và có dấu mộc quy định.
- Số lượng phiếu rút thăm dự kiến là 200 phiếu.

### **8.4 Thời gian, địa điểm và cách thức xác định trúng thưởng:**

- Buổi rút thăm trúng thưởng sẽ tổ chức trực tiếp 03 đợt tại địa chỉ 101 Sương Nguyệt Ánh, Bến Thành, Quận 1 để chọn ra 01 khách hàng may mắn trúng 01 chiếc điện thoại Iphone 13 Promax 128GB mỗi đợt, và được công bố kết quả trên Facebook và Youtube Nha Khoa Kim ([www.facebook.com/NHAKHOAKIM/](http://www.facebook.com/NHAKHOAKIM/)), ([www.youtube.com/c/NHAKHOAKIM](http://www.youtube.com/c/NHAKHOAKIM)).
- Công ty TNHH Nha Khoa Kim tổ chức rút thăm dưới sự chứng kiến của khách hàng và đại diện công ty Nha Khoa Kim. Tất cả phiếu rút thăm mỗi đợt sẽ được cho vào 01 thùng và tiến hành rút thăm 01 khách hàng may mắn nhất mỗi đợt.
- 01 đại diện của Nha Khoa Kim và 01 khách hàng sẽ cùng để tất cả phiếu thăm vào thùng, và khách hàng là người rút thăm.

Thời gian rút thăm (dự kiến):

- Danh sách khách hàng tham gia đợt 1 được cập nhật trên hệ thống từ 20/11 đến 19:00 25/11: nhân viên Nha Khoa Kim in phiếu bỏ vào trong thùng rút thăm và tiến hành rút thăm lúc 15:00 ngày 26/11;
- Danh sách khách hàng tham gia đợt 2 được cập nhật trên hệ thống từ 26/11 đến 19:00 01/12: nhân viên Nha Khoa Kim in phiếu bỏ vào trong thùng rút thăm và tiến hành rút thăm

lúc 15:00 ngày 02/12;

- Danh sách khách hàng tham gia đợt 3 được cập nhật trên hệ thống từ 02/12 đến 19:00 05/12: nhân viên Nha Khoa Kim in phiếu bô vào trong thùng rút thăm và tiến hành rút thăm lúc 15:00 ngày 06/12.
- Trong thời gian chương trình, khách hàng thắng giải sẽ được cập nhật lên website [www.nhakhoakim.com](http://www.nhakhoakim.com) và Facebook Nha Khoa Kim ([www.facebook.com/NHAKHOAKIM/](https://www.facebook.com/NHAKHOAKIM/))

#### **8.5 Thông báo trúng thưởng:**

- Trực tiếp tại buổi rút thăm sẽ công bố thông tin khách hàng trúng giải, Nha Khoa Kim sẽ thông báo trên website [www.nhakhoakim.com](http://www.nhakhoakim.com) và tại phòng khám có khách hàng trúng thưởng trong vòng 03 ngày kể từ khi có kết quả.
- Bộ phận Chăm sóc khách hàng Nha Khoa Kim sẽ gọi điện và nhắn tin đến khách hàng trúng giải trong vòng 03 ngày kể từ ngày công bố kết quả và thông báo thời gian, địa điểm, thủ tục nhận giải thưởng cụ thể.

#### **8.6 Thời gian, địa điểm, cách thức và thủ tục trao thưởng:**

- Giải thưởng sẽ được trao cho khách hàng trong vòng 07 ngày kể từ ngày công bố kết quả bốc thăm trúng thưởng.
- Địa điểm và cách thức nhận giải:
  - Đối với khách hàng trúng giải, Nha Khoa Kim sẽ nhắn tin và gọi điện thoại trực tiếp với khách hàng và hẹn thời gian trao giải. Địa điểm tại Phòng khám Nha Khoa Kim mà khách hàng đã sử dụng dịch vụ theo danh sách đính kèm.
  - Khách hàng trúng giải sẽ được đổi chiểu thông tin với liên phiêu rút thăm: dựa theo họ tên trên CMND/CCCD/Hộ chiếu, giới tính, ngày sinh, mã khách hàng và hóa đơn thanh toán.
  - Bộ phận Chăm sóc khách hàng Nha Khoa Kim sẽ gọi điện và nhắn tin đến khách hàng trúng giải trong vòng 03 ngày kể từ ngày công bố kết quả và thông báo thời gian, địa điểm, thủ tục nhận giải thưởng cụ thể.
- Thủ tục nhận thưởng:
  - Khi khách hàng nhận thưởng đem theo CMND/CCCD/Hộ chiếu kèm theo bản sao để lưu trữ.
  - Khách hàng trúng giải phải ký biên bản xác nhận trúng thưởng sau khi nhận giải thưởng và chụp hình nhận thưởng.
  - Giải thưởng chỉ trao khi sau khi khách hàng hoàn tất thủ tục nộp thuế thu nhập không thường xuyên và các lệ phí khác liên quan theo pháp luật hiện hành Việt Nam.
  - Trong trường hợp khách hàng dưới 16 tuổi chưa đủ tuổi vị thành niên chưa có CMND/CCCD thì có thể ủy quyền người thân (cha, mẹ) hoặc người giám hộ hợp pháp thay mặt để nhận thưởng.
  - Khách hàng trúng thưởng phải chịu chi phí đi lại, ăn ở cho việc nhận thưởng của mình.

#### **9. Đầu mối giải đáp thắc mắc cho khách hàng về các vấn đề liên quan đến chương trình khuyến mại:**

- Mọi thắc mắc liên quan đến chương trình vui lòng liên hệ số điện thoại để được giải đáp thắc mắc:

Công ty TNHH Nha Khoa Kim – 33 Lê Văn Duyệt, P.3, Bình Thạnh

Người liên hệ: Bùi Phạm Quỳnh Như

SĐT: 0965647377

**10. Trách nhiệm công bố thông tin:**

- Công ty TNHH Nha Khoa Kim có trách nhiệm thông báo đầy đủ nội dung chi tiết thẻ lệ chương trình khuyến mại, giá trị giải thưởng trên website: [www.nhakhoakim.com](http://www.nhakhoakim.com) và tại các phòng khám Nha Khoa Kim triển khai thực hiện chương trình.
- Công ty TNHH Nha Khoa Kim có trách nhiệm công bố kết quả danh sách khách hàng trúng thưởng trên website: [www.nhakhoakim.com](http://www.nhakhoakim.com) và tại các Phòng khám Nha Khoa Kim triển khai chương trình.

**11. Các quy định khác (nếu có):**

- Nhân viên của doanh nghiệp, đối tác, nhà phân phối, nhà quảng cáo, in ấn phục vụ chương trình khuyến mại không được tham gia chương trình.
- Công ty TNHH Nha Khoa Kim sẽ được sử dụng tên và hình ảnh khách hàng trúng thưởng cho mục đích quảng cáo thương mại mà không phải trả thêm bất kỳ chi phí nào (Nếu được sự đồng ý của khách hàng).
- Đối với những giải thưởng không có người trúng thưởng, công ty TNHH Nha Khoa Kim phải có trách nhiệm trích nộp 50% giá trị đã công bố của giải thưởng đó vào ngân sách nhà nước.

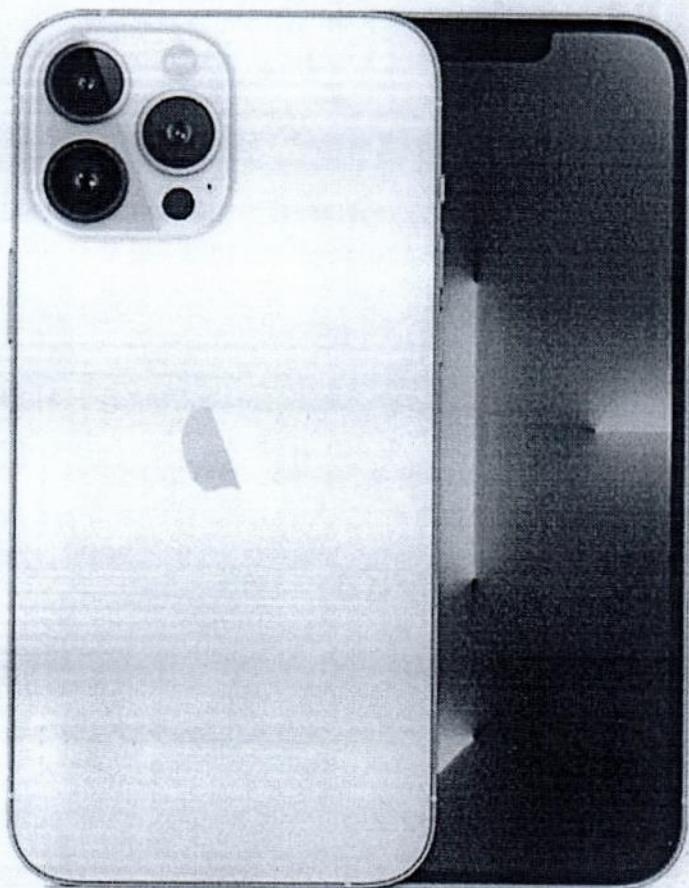
**ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT CỦA  
THƯƠNG NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)



NGUYỄN VIỆT TIẾP

HÌNH ẢNH SẢN PHẨM DÙNG ĐỂ KHUYẾN MẠI



ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT CỦA  
THƯƠNG NHÂN

(Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)



NGUYỄN VIỆT TIỆP

**DANH SÁCH ĐỊA ĐIỂM THAM GIA KHUYẾN MẠI**

<b>STT</b>	<b>ĐỊA CHỈ PHÒNG KHÁM</b>
1	345 Lê Văn Sỹ, P.13, Q.3
2	43-45 An Dương Vương, P.8, Q.5
3	493 Nguyễn Thị Thập, P.Tân Phong, Q.7
4	396 Đường 3 Tháng 2, P.12, Q.10
5	285 Cách Mạng Tháng Tám, P.12, Q.10
6	02 Nguyễn Oanh, P.7, Q.Gò Vấp
7	366 A25 Phan Văn Trị, P.5, Q.Gò Vấp
8	33 - 35 Lê Văn Duyệt, P.3, Q.Bình Thạnh
9	304 Cộng Hòa, P.13, Q.Tân Bình
10	46A Võ Văn Ngân, P.Trường Thọ, Q. Thủ Đức
11	357 Phan Xích Long, P.1, Q. Phú Nhuận
12	586A Lũy Bán Bích, P.Hoà Thành, Q.Tân Phú
13	162A Tôn Đức Thắng, P.Hàng Bột, Q.Đống Đa
14	93A Nguyễn Ái Quốc, P.Tân Phong, TP.Biên Hòa
15	304A Lý Thường Kiệt, P.5, TP.Mỹ Tho
16	1 Nguyễn Văn Tiết, P.Hiệp Thành, TP. Thủ Dầu Một
17	191 Phú Lợi, TP. Thủ Dầu Một
18	75 Lê Hồng Phong, P.7, TP.Vũng Tàu

**ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT CỦA  
THƯƠNG NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)



## DANH MỤC HÀNG HÓA KHUYẾN MẠI

STT	TÊN DỊCH VỤ
1	Răng sứ Sage
2	Răng sứ Sage Shine
3	Răng sứ Bio
4	Răng sứ Bio Shine HT
5	Dán sứ Viva
6	Dán sứ Viva Shine
7	Dán sứ Viva Ultrathin
8	Răng sứ trên Implant Cera
9	Răng sứ trên Implant Cera Bright
10	Răng sứ trên Implant Cera SuperBright

**ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT CỦA  
THƯƠNG NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)

